

REDMOND

Мойщик окон RV-W003

Руководство по эксплуатации

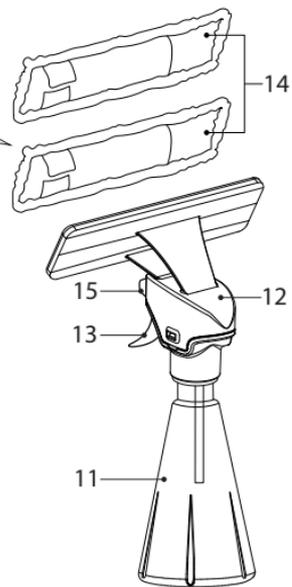
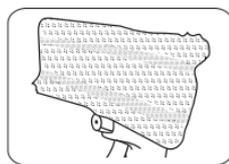
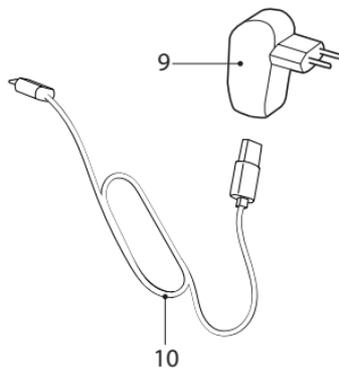
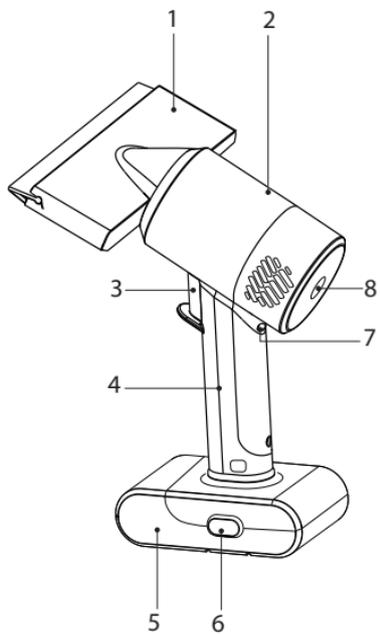


Если вы не получили требуемое качество обслуживания в сервисе, обращайтесь в головной сервисный центр по контактным данным, указанным в условиях гарантийного обслуживания

RUS7
UKR14
KAZ20

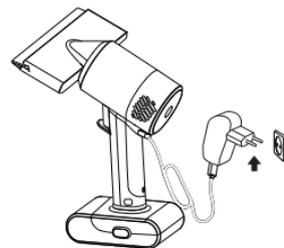
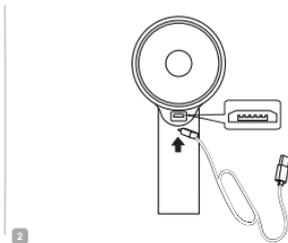
СОДЕРЖАНИЕ

Меры безопасности.....	7
Технические характеристики.....	10
Комплектация.....	10
Устройство прибора.....	10
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	11
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	11
Индикация.....	11
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ.....	12
Хранение и транспортировка.....	12
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР.....	12
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	12

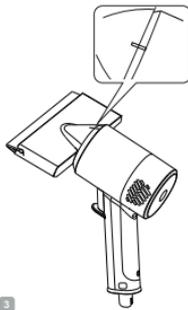
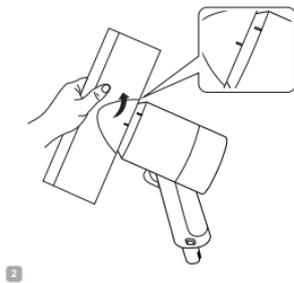


A1

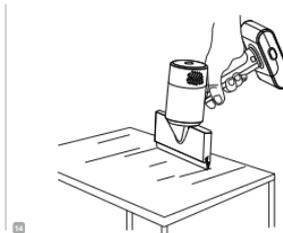
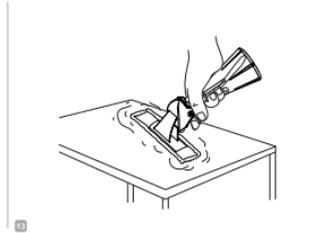
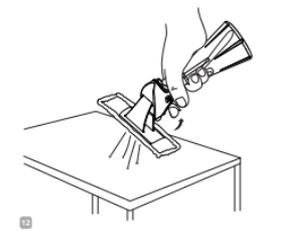
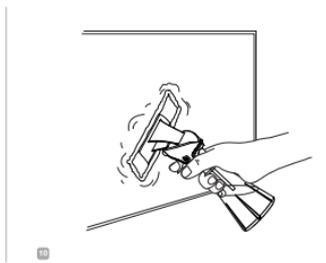
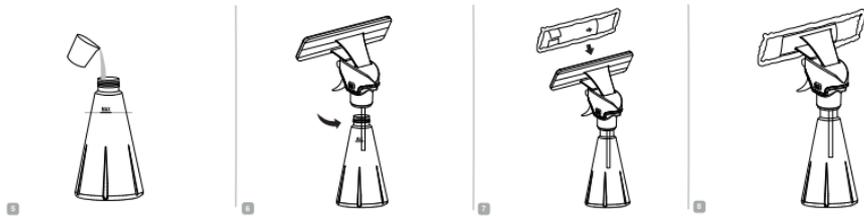
A2



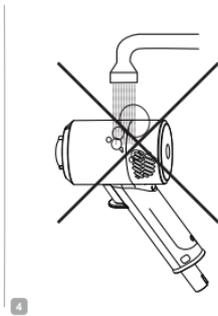
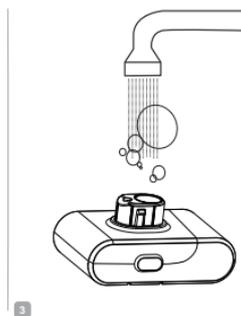
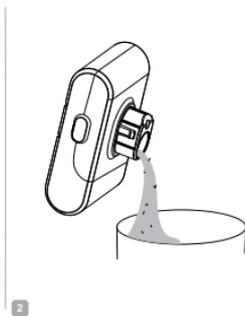
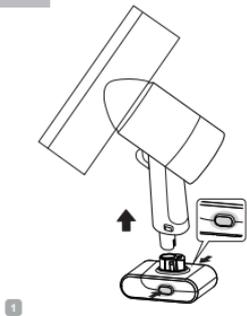
A3



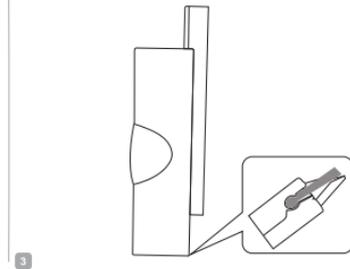
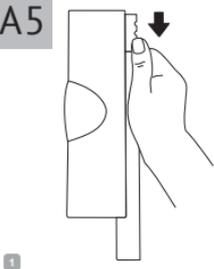
A3



A4



A5



УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике REDMOND.

REDMOND – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Мойщик окон RV-W003 – это электронный прибор, предназначенный для очистки окон от грязи и пыли.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.com/ru. Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию REDMOND и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей REDMOND в России: 8-800-200-77-21 (звонок по России бесплатный).



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия.

В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.

- Перед подключением прибора к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания адаптера прибора. Эта информация указана в технических характеристиках и на заводской табличке изделия.
- Отключайте прибор от электросети во время перерывов в использовании, а также во время очистки прибора. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод. Неосторожное обращение может привести к разрыву кабеля или удару током.
- Используя удлинитель, убедитесь, что он рассчитан на потребляемую мощность прибора. Несовпадение параметров тока может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Разрешается использовать прибор только с адаптером, входящим в комплект поставки.

- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Не протягивайте шнур электропитания и удлинитель вблизи источников тепла, газовых и электрических плит. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP *ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду или помещать его под струю воды!*

- Переносите прибор, удерживая его за корпус.
- Не устанавливайте на прибор посторонние предметы, не садитесь и не вставайте на прибор.

Запрещена эксплуатация прибора в следующих случаях:

1. В помещениях с повышенной влажностью. Существует опасность короткого замыкания, выхода прибора из строя.
 2. Вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ, в помещениях с высокой концентрацией паров горючих веществ (краски, растворителя и т.п.) или горючей пыли. Существует опасность взрыва или пожара.
- Запрещается эксплуатация прибора с видимыми повреждениями на корпусе или шнуре электропитания, после падения или при возникновении неполадок в работе. При возникновении любых

неисправностей отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP *ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

Технические характеристики

Модель.....	RV-W003
Тип прибора.....	мойщик окон
Напряжение аккумулятора.....	3,7 В ===
Емкость аккумулятора.....	1500 мА*ч
Мощность.....	10,8 Вт
Тип аккумулятора.....	Li-ion
Входное напряжение сетевого адаптера.....	100-240 В, 50 Гц, 0,5 А
Выходное напряжение сетевого адаптера.....	5 В ===, 1 А
Защита от поражения электротоком.....	класс II
Тип управления.....	электромеханический
Индикация.....	светодиодная
Емкость резервуара для грязной воды.....	100 мл
Шнур сетевого адаптера.....	Micro-USB
Длина шнура сетевого адаптера.....	0,8 м
Уровень шума.....	<70 дБ
Время полной зарядки.....	2,5 часа
Пульверизатор моющего средства с насадкой из микрофибры.....	есть
Габаритные размеры.....	265 × 201 × 177 мм
Вес нетто.....	0,5 кг ± 3%

Комплектация

Мойщик окон.....	1 шт.
Сетевой адаптер.....	1 шт.
Шнур сетевого адаптера.....	1 шт.
Распылитель моющего средства.....	1 шт.
Мопы из микрофибры.....	2 шт.

Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе постоянного совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Устройство прибора (схема А1, стр. 3)

1. Чистящая насадка со съемной резиной
2. Корпус прибора
3. Кнопка включения/выключения
4. Ручка
5. Контейнер для грязной воды
6. Кнопки для снятия контейнера
7. Гнездо для подключения сетевого адаптера
8. Светодиодный индикатор
9. Сетевой адаптер
10. Шнур сетевого адаптера
11. Резервуар для чистящего средства
12. Пульверизатор
13. Рычаг пульверизатора
14. Мопы из микрофибры
15. Регулятор распыления

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

 *Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на корпусе!*

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Корпус прибора протрите влажной тканью, промойте резервуар для чистящего средства. Тщательно просушите все элементы прибора перед включением в сеть электропитания.

Перед началом использования прибора следует полностью зарядить аккумулятор. Подключите прибор к электросети с помощью адаптера питания, как показано на схеме **A2** (стр. 4). При необходимости используйте удлинитель. Во время зарядки индикатор будет мигать. Время полной зарядки составляет 2,5 часа. Когда аккумулятор полностью зарядится, индикатор будет гореть постоянно и погаснет после отключения от зарядного устройства. Прибор готов к использованию.

 *Подключенный к зарядному устройству прибор работать не будет.*

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор предназначен для очистки стекол толщиной от 3 мм, зеркал, кафельной плитки, гладких стен и столов.

Порядок сборки и использования прибора см. на схеме **A3** (стр. 4-5).

Регулятор распыления пульверизатора может находиться в одном из трех положений:

-  – разбрызгивание.
-  – распыление.
- stop – блокировка пульверизатора.

Двигатель прибора работает, когда нажата кнопка включения/выключения. Однако если нажать и удерживать кнопку в течение 3 секунд, прибор будет работать и после того, как вы отпустите кнопку. Чтобы выключить прибор, снова нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 3 секунд.

 *Следите, чтобы контейнер для грязной воды не заполнялся выше отметки «MAX». Своевременно очищайте его (см. раздел «Уход за прибором»).*

Не очищайте мойщиком окон горизонтальные поверхности, если в контейнере для грязной воды 25 или более миллилитров жидкости.

Индикация

Светодиодный индикатор работает в следующих режимах:

- Индикатор не горит – прибор в режиме ожидания.
- Индикатор мигает – аккумулятор заряжается или требуется зарядка.
- Индикатор горит несколько секунд и гаснет – аккумулятор практически разряжен.
- Индикатор горит постоянно – прибор в режиме работы.

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети. Протирайте корпус прибора влажной мягкой тканью.

STOP

ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать корпус прибора, сетевой адаптер и шнур сетевого адаптера под струю воды или погружать их в воду.

Не используйте при очистке прибора абразивные и химически агрессивные средства, губки с жестким покрытием.

Очищайте контейнер для грязной воды по мере необходимости. Порядок очистки см. на схеме **A4** (стр. 6).

При необходимости замените резинку чистящей насадки (схема **A5**, стр. 6).

Мопы могут быть очищены в проточной воде. При необходимости используйте мягкое моющее средство.

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается		
Индикатор мигает или горит несколько секунд и гаснет	Аккумулятор прибора разряжен	Подключите прибор к электросети и полностью зарядите
Аккумулятор прибора не заряжается	Отсутствует напряжение в электросети или розетка неисправна	Проверьте наличие напряжения в электросети или подключите прибор к исправной розетке
	Прибор не подключен к электросети	Подключите прибор к электросети
Прибор оставляет разводы на поверхности	Моп загрязнен	Замените или очистите моп



В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия сроком на 12 месяцев с момента приобретения. В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается

лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.) а также аккумуляторные источники питания и батареи питания.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно). Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 6-й и 7-й знаки обозначают месяц, 8-й – год выпуска устройства.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – месяц производства (01 – январь, 02 – февраль ... 12 – декабрь)

2 – год производства (1 – 2011 г., 2 – 2012 г. ... 0 – 2020 г.)

3 – серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.



Перш ніж використовувати даний виріб, уважно прочитайте посібник з його експлуатації і збережете як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

Заходи безпеки та інструкції, що містяться в цьому посібнику, не охоплюють всі можливі ситуації, які можуть виникнути в процесі експлуатації приладу. Під час використання пристрою користувач повинен керуватися здоровим глуздом, бути обережним і уважним.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за ушкодження, викликані недотриманням вимог техніки безпеки і правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад являє собою пристрій для застосування в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою буде вважатися порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед включенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення адаптера приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).
- Відключайте прилад від електромережі під час тривалих перерв у використанні, а також під час очищення приладу. Витягуйте електрошнур сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за дріт. Необережне поводження може призвести до пошкодження кабелю або ураження струмом.
- Використовуйте подовжувача, розрахований на споживану потужність приладу, – невідповідність параметрів може привести до короткого замикання або загоряння кабелю.
- Дозволяється використовувати прилад тільки з адаптером, що входить до комплекту поставки.
- Не протягуйте шнур електроживлення поблизу джерел тепла, газових і електричних плит. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався

й не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами і краями меблів.

STOP

ПОМНІТЕ: випадкове uszkodження кабелю електроживлення може привести до неполадок, що не відповідають умовам гарантії, а також до поразки електрострумом. Uskodжений електрокабель вимагає термінової заміни в сервіс-центрі.

- Перед чищенням приладу переконаєтеся, що він відключений від електромережі. Строго дотримуйтеся інструкцій по очищенню приладу.

STOP

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду або поміщати його під струмінь води!

- Переносить прилад, утримуючи його за корпус.
- Не встановлюйте на прилад сторонні предмети, не сідайте і не ставайте на прилад.

Заборонено експлуатацію приладу в таких випадках:

1. У приміщеннях із підвищеною вологістю. Існує небезпека короткого замикання, виходу з ладу двигуна.

2. Поблизу токсичних і легкозаймистих речовин, у приміщеннях із високою концентрацією пари горючих речовин (фарби, розчинника тощо) або горючого пилю. Існує небезпека вибуху або пожежі.
- Забороняється експлуатація приладу з помітними пошкодженнями на корпусі або шнурі електроживлення, після падіння або у разі виникнення неполадок у роботі. У разі виникнення будь-яких несправностей відключіть прилад від електромережі та зверніться до сервісного центру.
 - Даний прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких є фізичні, нервові або психічні відхилення або недолік досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхнє інструктування щодо використання даного приладу особою, що відповідає за їхню безпеку. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор із приладом, його комплектуючими, а

також його заводським упакованням. Очищення й обслуговування пристрою не повинні вироблятися дітьми без догляду дорослих.

- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін у його конструкцію. Усі роботи з обслуговування і ремонту повинні виконувати авторизований сервіс-центр. Непрофесійно виконана робота може привести до поломки приладу, травмат і ушкодженню майна.



УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

Технічні характеристики

Модель.....	RV-W003
Тип приладу.....	мийник вікон
Напруга акумулятора.....	3,7 В ===
Ємність акумулятора.....	1500 мА*ч
Потужність.....	10,8 Вт
Тип акумулятора.....	Li-ion
Вхідна напруга зарядної станції.....	100-240 В , 0,5 А
Вихідна напруга зарядної станції.....	5 В ===, 1 А
Захист від ураження електрострумом	клас II
Тип управління	електронний, механічний
Індикація	світлодіодна
Ємність резервуара для брудної води.....	100 мл
Шнур мережевого адаптера	Micro-USB
Довжина шнура мережевого адаптера	0,8 м
Рівень шуму	<70 дБ
Час повної зарядки.....	2,5 год.
Пульверизатор миючого засобу з насадкою з мікрофібри	€
Габаритні розміри.....	265 × 201 × 177 мм
Вага нетто.....	0,5 кг ± 3%

Комплектація

Мийник вікон	1 шт.
Мережевий адаптер	1 шт.
Шнур мережевого адаптера	1 шт.
Розпилювач миючого засобу.....	1 шт.
Моли з мікрофібри	2 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.

Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.



Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

Будова моделі (схема **A1**, стор. 3)

1. Насадка для чищення зі знімною гумкою
2. Корпус приладу
3. Кнопка увімкнення/вимкнення
4. Ручка
5. Контейнер для брудної води
6. Кнопки для зняття контейнера
7. Роз'єм для підключення мережевого адаптера
8. Світлодіодний індикатор
9. Мережевий адаптер
10. Шнур мережевого адаптера
11. Резервуар засобу для чищення
12. Пульверизатор
13. Важіль пульверизатора
14. Мопи з мікрофібри
15. Регулятор розпилення

Корпус приладу протріть вологою тканиною, промийте резервуар засобу для чищення. Ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.

Перед початком використання приладу слід повністю зарядити акумулятор. Підключіть прилад до електромережі за допомогою адаптера, як показано на схемі **A2** (стор. 4). При необхідності використовуйте подовжувач. Під час зарядження індикатор буде блимати. Час повного зарядження складає 2,5 години. Коли акумулятор повністю зарядиться, індикатор буде горіти постійно і згасне після відключення від зарядного пристрою. Прилад готовий до використання.



Підключений до зарядного пристрою прилад працювати не буде.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Прилад призначений для очищення скла товщиною від 3 мм, дзеркал, кахельної плитки, гладких стін і столів.

Порядок складання і використання приладу див. на схемі **A3** (стор. 4 - 5).

I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Акуратно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

Регулятор розпилення пульверизатора може знаходитись в одному з трьох положень:

1.  – розбризування.
2.  – розпилення.
3. **STOP** – блокування пульверизатора.

Двигун приладу працює, коли натиснута кнопка включення/виключення. Однак, якщо натиснути і утримувати кнопку протягом 3 секунд, прилад буде працювати і після того, як ви відпустите кнопку. Щоб вимкнути прилад, знову натисніть і утримуйте кнопку включення/виключення протягом 3 секунд.



Слідкуйте, щоб контейнер для брудної води не заповнювався вище позначки «МАХ». Своєчасно очищайте його (див. Розділ «Догляд за приладом»).

Не очищуйте мийником вікон горизонтальні поверхні, якщо в контейнері для брудної води 25 або більше мілілітрів рідини.

Індикація

Світлодіодний індикатор працює в таких режимах:

1. Індикатор не горить – прилад в режимі очікування.
2. Індикатор блимає – акумулятор заряджається або потрібне зарядження.
3. Індикатор горить кілька секунд і гасне – акумулятор практично розряджений.
4. Індикатор горить постійно – прилад в режимі роботи.

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перш ніж розпочати очищення приладу, переконайтеся, що він відключений від електромережі. Протирайте корпус приладу вологою м'якою тканиною.

STOP *ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ поміщати корпус приладу, мережевий адаптер, шнур мережевого адаптера під струмінь води або занурювати у воду.*

Не використовуйте при очищенні приладу абразивні і хімічно агресивні засоби, губки з твердим покриттям.

Очищайте контейнер для брудної води в міру необхідності. Порядок очищення див. на схемі **A4** (стор. 6).

При необхідності замініть гумку для насадки для чищення (схема **A5**, стор. 6).

Моли можна очищувати у проточній воді. При необхідності використовуйте м'який миючий засіб.

Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентиляваному місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки. Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад не вмикається	Акумулятор приладу розряджений	Підключіть прилад до електромережі і зарядіть його повністю
Індикатор блимає або горить кілька секунд і гасне	Відсутня напруга у електромережі або розетка несправна	Перевірте наявність напруги в електромережі або підключіть прилад до справної розетки
Акумулятор приладу не заряджається	Прилад не підключено до електромережі	Підключіть прилад до електромережі
Прилад залишає розводи на поверхні	Моли забруднені	Замініть моли, очистіть їх

i У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.

V. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

На даний виріб надається гарантія строком на 12 місяців з моменту його придбання. Упродовж гарантійного періоду виробник зобов'язується усунути будь-які заводські дефекти, спричинені неналежною якістю матеріалів або складання, відремонтувавши, замінивши деталі або весь виріб. Гарантія набуває чинності тільки в тому випадку, якщо дату купівлі підтверджено печаткою магазину та підписом продавця на ори-

гінальному гарантійному талоні. Ця гарантія визнається за умови, якщо виріб застосовувався відповідно до інструкції з експлуатації, не ремонтувався, не розбирався та не був пошкоджений у результаті неправильного поводження з ним, а також збережена його повна комплектність. Дана гарантія не поширюється на природний знос виробу й витратні матеріали (фільтри, лампочки, антипригарні покриття, ущілювачі тощо), а також акумуляторні джерела живлення і батареї живлення.

Термін служби виробу й термін дії гарантійних зобов'язань на нього обчислюються зі дня продажу або з дати виготовлення виробу (якщо дату продажу визначити неможливо).

Дату виготовлення приладу можна знайти в серійному номері, розташованому на ідентифікаційній наклейці на корпусі виробу. Серійний номер складається з 13 знаків. 6-й і 7-й знаки позначають місяць, 8-й – рік випуску пристрою.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – місяць виробництва (01 – січень, 02 – лютий ... 12 – грудень)

2 – рік виробництва (1 – 2011 р., 2 – 2012 р. ... 0 – 2020 р.)

3 – серійний номер моделі

Встановлений виробником термін служби приладу становить 3 роки із дня його придбання за умови, що експлуатація виробу здійснюється відповідно до даної інструкції та застосованих технічних стандартів.

Упаковку, посібник користувача, а також сам прилад необхідно утилізувати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Не викидайте такі вироби разом зі звичайним побутовим сміттям.



Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасы талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолдан-арналған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, дүкендер, офистердің тұрмыстық бөлмелерінде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолданыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.

- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі қоректену адаптері аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).
- Пайдаланудың ұзақ уақытқы үзілісі кезінде, сондай-ақ аспапты тазалау кезінде аспап электр желісінен ажыратып тастаңыз. Электр сымын құрғақ қолыңызбен сымынан емес, штепсельден (ашадан) тартып ажыратыңыз. Сыммен епсіз жұмыс істеу сымның үзілуіне немесе тоқтың соғуына әкеліп соғады.
- Аспаптың тұтынылатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз – параметрлердің сәйкес келмеуі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты жеткізу жиынтығына кіретін, адаптермен ғана қолдануға рұқсат етіледі.
- Электр қуатын беретін сымды есік немесе жылу көзіне жақын жерде тартпаңыз. Электр сымы

үшкір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен жиектеріне тиіп тұрмауын қадағалаңыз.

STOP

ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ: электр қоректену кабелін кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымданған электр бауы сервис-орталықта жылдам ауыстыруды талап етеді.

- Аспапты тазалаудың алдында ол электр желіден ажыратылғанына және толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқаулықтарды қатаң ұстаныңыз.

STOP

Аспап тіреуіш және корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- Аспапты корпусынан екі қолмен ұстап тұрып тасымалдаңыз.
- Аспапқа бөгде заттарды қоймаңыз, отырмаңыз және үстіне тұрмаңыз.

Құралды пайдалануға келесі жағдайларда тыйым салынады:

KAZ

1. Ылғалдылығы жоғары орынжайларда. Қозғалтқыштың істен шығуы, қысқа тұйықталу қаупі бар.
 2. Улы және тез жанғыш заттардың жанында, жанар жағар май буларының жоғары концентрациясы бар орынжайлар (сыр, еріткіш және т.с.с.) немесе жағар май шаңы. Өрт немесе жарылыс қаупі болады.
- Жұмыстағы ақаулықтардың пайда болуы немесе құлағаннан кейін электр қуат беру сымы немесе тұрқындағы көзге көрінетін зақымдарымен құралды пайдалануға тыйым салынады. Кез келген ақаулықтар пайда болған кезде құралды электр желісінен ажыратыңыз және сервис орталығына жүгініңіз
 - Бұл аспап физикалық, жүйке немесе психикалық ауытқулары бар немесе тәжірибесі мен білімі

жетіспейтін адамдардың (оның ішінде балалардың) қолдануына арналмаған, мұндай тұлғалар қадағаланып, олардың қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлға осы аспапты қолдануға қатысты нұсқау жасалған жағдайлардан басқа. Балалардың аспаппен, оның жинақтаушыларымен, сонымен қатар зауыттық орамымен ойнауына жол бермеу мақсатында қадағалап отыру қажет. Құрылғыны тазалау және қызмет көрсетуді балалар ересектердің қарауынсыз жасамауы тиіс.

- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалары

Үлгі	RV-W003
Аспаптың типі	терезе жуушы
Аккумулятордың кернеу	3,7 В ---
Аккумулятордың сыйымдылығы	1500 мА*ч
Қуаты	10,8 Вт
Аккумулятордың түрі	Li-ion
Зарядтау станциясының кіріс кернеу	100-240 В, 0,5 А
Зарядтау станциясының шығыс кернеу	5 В ---, 1 А
Толқан күйіп қалудан қорғау	II дәреже
Басқару типі	электрондық, механикалық
Индикациясы	светодиодтік
Кір суға арналған резервуар ыдысы	100 мл
Желілік адаптер сымы	Micro-USB
Желі адаптері сымының ұзындығы	0,8 м
Шу деңгейі	<70 дБ
Толық қуаттандыру уақыты	2,5 сағ
Микрофибрадан жасалған қондырмасы бар жуушы құрал бүріккіш	бар
Габаритті өлшемдер	265 × 201 × 177 мм
Таза салмақ	0,5 кг ± 3%

Жиынтық

Терезе жуушы	1 дана
Желілік адаптер	1 дана
Желілік адаптер сымы	1 дана
Жуушы құралды шашқыш	1 дана
Микрофибрадан жасалған моптар	2 дана

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық.....1 дана
Сервисті кітапша.....1 дана



Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

KAZ

Өндіруші келесі өзгерістер туралы қосымша хабарландырусыз өз өнімдерін жетілдіру барысында дизайнға, жинақталуға, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізуге құқылы.

Моделінің қондырғысы (A1 сурет, 3 бет)

1. Алынатын резинасы бар тазалаушы қондырма
2. Корпус
3. Қосу/ажырату батырмасы
4. Тұтқа
5. Кір суға арналған контейнер
6. Контейнерді шешуге арналған батырмалар
7. Желілік адаптерді қосуға арналған ұя
8. Светодиодтік индикаторы
9. Желілік адаптер
10. Желілік адаптер сымы
11. Тазалаушы құралға арналған резервуар
12. Бүріккіш
13. Бүріккіш тетегі
14. Микрофибрадан жасалған моптар
15. Шашуды реттегіш

I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.

Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртiңiз де құрғатыңыз, тазалаушы құралға арналған резервуарды жуыңыз.

Аспапты қолданар алдында аккумуляторды толығымен зарядтаған дұрыс. Ұралды электр желісіне қуат алу адаптері көмегімен A2 схамасында көрсетілгендей қосыңыз (4 бет.). Қажет болған жағдайда ұзатқышты қолданыңыз. Қуаттау кезінде индикатор жыпылықтап тұрады. Толық қуат алу уақыты 2,5 сағат. Аккумулятор толық қуат алғаннан кейін, индикатор үнемі жанып тұрады және қуаттағыш құрылғыны ағытқаннан кейін сөнеді. Құрал қолдануға дайын.



Қуаттандырғыш құрылғыға қосылған құрал жұмыс істемейді.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Құрал 3 мм қалыңдықты шыны, айна, кафельдік тақта, тегіз қабырғалар және стөлдерді жууға арналған.

Құралды тазарту және пайдалану ретін A3 сызбанұсқасынан қарыңыз (4-5 бет).

Бүріккіштің шашуын реттегіш үш қалыптың бірінде тұруы мүмкін:

1.  – шашу.
2.  – себу.
3. стоп – бүріккішті блоктау.

Қосу/сөндіру батырмасы басылып тұрғанда құрал қозғалтқышы жұмыс істейді. Алайда батырманы басып 3 секунд бойы басып тұрса, құрал сіз батырманы жібергеннен кейін де істеп тұрады. Құралды қосу үшін қосу/сөндіру батырмасын қайта басыңыз және басып тұрыңыз.



Кір суға арналған контейнер «МАХ» белгісінен асып, толмауын қадағалаңыз. Оны уақыты тазалаңыз («Құралға күтiп жасау» бөлімін қара).

Егер кір суға арналған контейнерде 25 немесе одан артық миллилитр сұйықтық болса, терезе тазалағышпен көлденең беттерді тазаламаңыз.

Индикациясы

Жарықдиодты индикатор келесі тәртіптерде жұмыс жасайды:

1. Индикатор жанып тұрған жоқ – құрал күту тәртібінде.
2. Индикатор жыпылықтап тұр – аккумулятор қуат алып тұр немесе қуаттануды талап етеді.
3. Индикатор бірнеше секунд жанады және сөнеді – аккумулятор толық дерлік қуаттанды.
4. Индикатор үнемі жанып тұр – құрал жұмыс тәртібінде.

III. АСПАПТЫ КҮТУ

Құралды тазалаудың алдында оның электр желіден ажыратылуына көз жеткізіңіз. Құралдың корпусын жұмсақ ылғалды матамен сүртіңіз.



Құралдың корпусын, штепсель мен электр қуат адаптерін судың ағысына қоюға немесе суға батыруға, сондай-ақ құралды тазалау үшін кез келген химиялық агрессивті немесе қажайтын заттарды пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Кір суға арналған контейнерді қажеттілігі бойынша тазалаңыз. Тазалау тәртібін **A4** схемасында қараңыз (6 бет).

Қажет болған жағдайда тазалағыш қондырманың резинасын ауыстырыңыз (схема **A5**, 6 бет).

Моптар ағынды суда тазартыла алады. Керек болған жағдайда жұмсақ жуғыш заттарды қолданыңыз.

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Аспап жұмыс істемейді	Аспап аккумуляторының заряды таусылды	Аспапты электр желісіне қосыңыз және толық зарядтаңыз
Индикатор жыпылықтап тұр немесе бірнеше секунд жанады және сөнбеді		
Аспап аккумулятор зарядталмайды	Электрлік розетка жұмыс істемейді	Құралды жұмыс істеп тұрған розеткаға қосыңыз
	Құрал электр желісіне қосылмаған	Құралды электр желісіне қосыңыз
Аспап қабатта дақтар қалдырады немесе дұрыс қозғалмайды	Моптар ластанған	Моптарды ауыстырыңыз, оларды тазалаңыз

i Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйымға сатып алынған сәттен 12 ай мерзіміне кепілдік беріледі. Өндіруші кепілдік кезеңі ішінде жөндеу, бөлшектерді

ауыстыру немесе бүкіл бұйымды ауыстыру жолымен материалдар немесе жинау сапасының жетіспеушілігінен туындаған кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер, шамдар, қыш және тефлондық тығыздауыштар және т. б.), сонымен қатар аккумуляторлық қоректену көздеріне және қоректену батареяларына таралмайды.

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 6-шы және 7-ші белгілер айды, 8-ші – құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	0	0	1	1	2	3	3	3	3	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

1 – өндірілген айы (01 – қаңтар, 02 – ақпан ... 12 – желтоқсан)

2 – өндірілген жылы (1 – 2011 ж., 2 – 2012 ж. ... 0 – 2020 ж.)

3 – үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық

REDMOND

стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жыл құрайды.

Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.

EAC

Производитель: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед» №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049. По лицензии REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, сьют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, литера А.

© REDMOND. Все права защищены. 2017

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

Produced by Redmond Industrial Group LLC
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A,
Albany, New York, 12210, United States
www.redmond.company
www.multivarka.pro
www.store.redmond.company
www.smartredmond.com
Made in China

RV-W003-CIS-UM-1